

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

DAFIST

DETERMINA N. 6216 DEL 24/09/2019

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO

PREMESSO che si rende necessario provvedere all'acquisizione:

al servizio di revisione linguistica in inglese di un articolo scientifico dal titolo: "Genetics, Race and Intelligence" come da richiesta del Dott. Davide Serpico a valere sui fondi della Prof. ssa Amoretti Cristina;

VISTO l'art. 36, comma 2, lett a) del D. Lgs. N. 50/2016 in base al quale è possibile procedere mediante affidamento diretto per affidamenti di importo inferiore a € 40.000;

CONSIDERATO

che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26 comma 1 della L. 488/1999 aventi ad oggetto beni/servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

che in riferimento alla L. 208/2015 art. 1, comma 502, trattandosi di acquisti di importo inferiore ai 1.000 Euro, si procede extra MEPA;

CONSIDERATO che:

- come da richiesta del Dott. Davide Serpico, la traduzione deve essere resa disponibile entro e non oltre il 30 settembre 2019;

DATO ATTO che:

- considerata l'urgenza del servizio richiesto, si è proceduto a richiedere un solo preventivo alla ditta World English di Roger Gordon Tilley & C. Sas, ditta di comprovata esperienza delle traduzioni scientifiche;

- l'offerta pervenuta dalla Ditta World Agency di Roger Gordon Tilley & C. Sas supera l'importo a disposizione e pertanto il dott. Serpico non accetta il preventivo e viene richiesto un altro preventivo alla ditta Proof -Reading Service.com Ltd P.IVA 911478821 che è risultato più conveniente e risponde pienamente alle esigenze di questa Amministrazione stante la convenienza del prezzo proposto in rapporto alla qualità della prestazione;

RILEVATO che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio/fornitura in oggetto (**barrare il caso ricorrente**)

che non essendo stati riscontrati i suddetti rischi, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI e conseguentemente non sussistono costi per la sicurezza;

PRECISATO che:

• con l'acquisto di cui trattasi questa Amministrazione intende soddisfare la seguente esigenza: effettuare una revisione editoriale di articoli scientifici al fine della loro pubblicazione su riviste scientifiche del settore ed incrementare conseguentemente la diffusione della ricerca del dipartimento;

• il contratto ha per oggetto: servizio di revisione linguistica in inglese di un articolo scientifico dal titolo: **Genetics, Race and Intelligence**” come da richiesta del Dott. Davide Serpico a valere sui fondi della Prof. ssa Cristina Amoretti;

VISTO

- il D.lgs. n. 50/2016 Codice appalti, ed in particolare l’articolo 36, comma 2, lett. a);
- Le Linee Guida n. 4, di attuazione del D. Lgs. 50/2016, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” approvate dal Consiglio dell’Autorità (ANAC) con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016;
- Le Linee Guida n. 3, di attuazione del D. Lgs. 50/2016, recanti “Nomina, ruolo e compiti del Responsabile unico del procedimento per l’affidamento di appalti e concessioni”, approvate dal Consiglio dell’Autorità (ANAC) con delibera n. 1096 del 26 ottobre 2016;
- il D.P.R. n. 207/2010 per quanto applicabile e non in contrasto con il D.Lgs 50/2016;
- il D. lgs. 81/2008 ed in particolare l’art. 26 comma 6;
- l’art. 26 della legge n. 488/1999 e l’art. 1 comma 449 della L. 296/2006;
- la determinazione dell’Autorità per la vigilanza n. 3 del 5 marzo 2008;
- l’art. 9 della legge n. 102/2009 concernente i pagamenti delle pubbliche amministrazioni e le direttive organizzative impartite dall’amministrazione in materia di pagamenti recepita con il decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231 modificato dal D. lgs. 192/2012.

DETERMINA

1. di provvedere, per i motivi indicati in premessa, all’acquisizione:

(barrare il caso ricorrente)

X del servizio di revisione linguistica in inglese di un articolo scientifico dal titolo: **Genetics, Race and Intelligence**” come da richiesta del Dott. Davide Serpico a valere sui fondi della Prof. ssa Moretti; CIG **Z8129DC2F2**;

2. di affidare, considerata la valutazione di congruità dell’offerta accertata dal RUP, per le ragioni espresse, e a garanzia di efficienza e tempestività, il servizio/la fornitura suddetto/a alla Ditta **Proof –Reading Service.com Ltd P.IVA 911478821** per l’importo di **sterline 122,60 (IVA esclusa)** ; accertato che la ditta aggiudicataria ha presentato l’autocertificazione inerente l’assenza di motivi di esclusione dalle procedure di appalto di cui all’art. 80 del d.lgs. n. 50/2016 debitamente sottoscritti e che si è provveduto alle relative verifiche ai sensi dell’art. 71 D.P.R. 445/2000;

3. di provvedere al pagamento su presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;

4. di imputare la spesa complessiva stimabile in euro **138,68** sul progetto **100016-2018-MA-CONTDIDECO_001---FRA premiale 2018 Amoretti alla voce “altre spese per servizi”**

5. **(barrare il caso ricorrente):**

di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;

di dare atto che i costi della sicurezza per rischio da interferenza ammontano a euro _____ (vedasi DUVRI allegato);

di dare atto che sebbene siano stati rilevati rischi da interferenza i costi della sicurezza ammontano a zero (vedasi DUVRI allegato);

6. di assegnare le funzioni di RUP, a **Giuseppina Cevasco**.

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO

